

༄༅། །རིག་འཛིན་དཔལ་འབྱོར་གྱིས་བསྐྱེད་བའི་
གསོལ་འདེབས།

The Prayer Requested by Rikdzin Paljor¹
from A Shower of Precious Blessings

by Chokgyur Dechen Lingpa

ཨེ་མ་རྟོ། ཚོས་དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་པའི་ཞིང་

ལམས་སྟུ། །

emaho, chöying nampar dakpé zhingkhamsu
How amazing! In the completely pure dharmadhatu realm,

སྐྱེ་མེད་ཚོས་སྐྱེ་དག་པའི་ཕོ་བྱང་ནས། །

kyemé chöku dakpé podrang né
within the palace of the unborn pure dharmakaya,

ཚོས་སྐྱེ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

chöku küntuzangpo la sölwa dep
dharmakaya Samantabhadra, I pray to you!

སྐྱེ་མེད་ཚོས་སྐྱེ་ཉླགས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

kyemé chöku tokpar chingyi lop
Bless me that I may realize the unborn Dharma body!

འོག་མིན་འབྲུག་པོ་བཀོད་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ། །

okmin tukpo köpé zhingkhām su
In the Densely Ornamented Unexcelled pure realm,

གཉི་མུག་རྣམ་དག་མེ་ལོང་པོ་བྲང་ནས། །

timuk namdak melong podrang né
within the mirror-like palace of utterly pure ignorance,

སངས་རྒྱས་རྣམ་པར་སྤྲང་མཇོད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

།

sangyé nampar nang dzé la sölwa dep
Buddha Vairocana, I pray to you!

གཉི་མུག་རྣམ་དག་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

timuk namdak tokpar chingyi lop
Bless me that I may realize the complete purity of ignorance!

ཤར་ཕྱོགས་མངོན་པར་དགའ་བའི་ཞིང་ཁམས་སུ། །

sharchok ngönpar gawé zhingkhām su
In the eastern pure realm, Profound Great Joy,

ཞེ་སྤང་རྣམ་དག་སྟོང་ཉིད་པོ་བྲང་ནས། །

zhedang namdak tongnyi podrang né
within the palace of the emptiness of utterly pure anger,

སངས་རྒྱལ་རྗེ་ཤེས་མས་དཔའ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

|

sangyé dorjé sempa la sölwa dep
Buddha Vajrasattva, I pray to you!

ཞེ་སྤང་རྣམ་དག་ཏྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །

zhedang namdak tokpar chingyi lop
Bless me that I may realize the complete purity of anger!

ལྗོ་ཕྱོགས་དཔལ་ལྡན་མཛེས་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ། །

lhochok pelden dzepé zhingkhamsu
In the southern pure realm, Glorious Beauty,

ང་རྒྱལ་རྣམ་དག་མཉམ་ཉིད་ཕོ་བྱང་ནས། །

ngagyel namdak nyamnyi podrang né
within the palace of the equality of utterly pure pride,

སངས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་འབྱུང་ལྡན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

|

sangyé rinchen jungden la sölwa dep
Buddha Ratnasambhava, I pray to you!

ང་རྒྱལ་རྣམ་དག་ཏྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །

ngagyel namdak tokpar chingyi lop
Bless me that I may realize the complete purity of pride!

རུབ་ཕྱོགས་བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་སུ། །

nupchok dewachen gyi zhingkhamsu
In the western pure realm of bliss, Sukhavati,

འདོད་ཆགས་རྣམ་དག་སོར་ཉོག་པོ་བྱང་ནས། །

döchak namdak sortok podrang né
within the palace of the discrimination of utterly pure desire,

སངས་རྒྱས་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

།

sangyé nangwa tayé la sölwa dep
Buddha Amitabha, I pray to you!

འདོད་ཆགས་རྣམ་དག་ཉོག་ས་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས། །

döchak namdak tokpar chingyi lop
Bless me that I may realize the complete purity of desire!

བྱང་ཕྱོགས་ལས་རབ་རྫོགས་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ། །

jangchok lerap dzokpé zhingkhamsu
In the northern pure realm, Utterly Perfect Activity,

ཕྱག་དོག་རྣམ་དག་བྱ་གྲུབ་པོ་བྱང་ནས། །

trakdok namdak ja drup podrang né
within the all-accomplishing palace of utterly pure jealousy,

སངས་རྒྱལ་དོན་ཡོད་གྲུབ་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

sangyé dōn yō druppa la sölwa dep
Buddha Amoghasiddhi, I pray to you!

ཕྱག་དོག་རྣམ་དག་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྲོབས། །

trakdok namdak tokpar chingyi lop
Bless me that I may realize the complete purity of jealousy!

སེམས་དཔའ་བརྒྱད་དང་སངས་རྒྱལ་སྟོང་ཙ་དང། །

sempa gyé dang sangyé tong tsa dang
The eight bodhisattvas, the thousand and two buddhas,

སེམས་མ་བརྒྱད་སོགས་ལོངས་སྐྱ་སྐྱལ་སྐྱའི་ཞིང། །

sem ma gyé sok longku tulkü zhing
the eight bodhi ladies, and all such others—
all enjoyment and emanation bodies of the pure realms,

སངས་རྒྱལ་བྱུང་སེམས་རྣམས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

།

sangyé jangsem nam la sölwa dep
all buddhas and bodhisattvas, I pray to you!

བདག་རྒྱུད་བྱིན་བརྒྱབ་གཞན་རྒྱུད་གྲོལ་བ་དང། །

dak gyü jin lap zhen gyü drölwa dang
Bless my mindstream and liberate the mindstreams of all others!

ཕྱིན་ལས་ཕྱོགས་བཅུར་རྒྱས་པར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །

trinlé chok chur gyepar chingyi lop
Grant your blessings that awakened activity
may spread and pervade the ten directions!

དུས་གསུམ་བདེ་གཤེགས་ཐམས་ཅད་གཅིག་བསྐྱུས་
པའི། །

dü sum deshek tamché chikdö pé
Perfect embodiment of all sugatas of the three times—venerable guru Precious
Lotus;

ཇེ་བཙུན་གུ་རུ་པརྩ་རིན་པོ་ཆེ། །

jetsün guru pema rinpoché
eight teachers from the noble land; Lady Tsogyal—only mother;

སློབ་དཔོན་བརྒྱད་དང་མ་གཅིག་མཚོ་རྒྱལ་མ། །

loppön gyé dang ma chik tsogyelma
lotsawas; panditas; lord and subjects—

ལོ་པཎ་ཇེ་འབངས་རྣམས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

lo pen jebang nam la sölwa dep
to all of you, I pray and bow!

བསྐྱེད་ཇོགས་མཐར་ཕྱིན་ཅུ་རྒྱུད་མངོན་གྱུར་ནས། །

kyedzok tarchin tsalung ngöngyur né
Grant your blessings that by perfecting generation and completion,

འཆི་མེད་ཚོ་ཡི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ནས་སུ། །

chimé tsé yi ngödrup top né su
and actualizing the subtle channels and winds,

ཚོ་འདིར་འཇའ་ལུས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །

tsé dir jalü druppar chingyi lop
I may attain the siddhi of immortality

ཚོས་རྒྱལ་རིམ་བྱོན་གཏེར་ཚེན་གཏེར་སྤེན་དང། །

chögyel rim jön terchen tertren dang
and accomplish the rainbow body in this very life!

བཀའ་གཏེར་བརྒྱུད་པའི་སྤྲེལ་མ་རིག་འཛིན་སོགས། །

kater gyüpe lama rigdzin sok
Succession of Dharma kings, great and minor tertöns,

རྒྱ་བོད་རིས་མེད་སྤྲེལ་མར་གསོལ་བ་འདེབས། །

gya bö rimé lamar sölwa dep
vidyadhara gurus of the oral and treasure lineages,

དག་སྣང་བཙུན་འགྲུས་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །

daknang tsöndrū kyewar chingyi lop
all gurus of all the traditions of India and Tibet—

ལོངས་སྤྱིའི་ནིང་དུ་སྟོན་པ་དོ་རྗེ་སེམས། །

longkü zhing du tönpa dorjé sem
to all of you, I pray and bow!

ཐུབ་པའི་ཉན་ཐོས་ལག་ན་དོ་རྗེ་དང། །

tuppé nyentö lak na dorjé dang
Grant your blessings that pure perception and diligence arise!

པད་འབྱུང་རླུང་དུ་རྒྱལ་སྐས་མུ་རུབ་བཙན། །

pejung drung du gyelsé mu rup tsen
In the sambhogakaya realm, teacher Vajrasattva;

ཟབ་གཏེར་མངའ་བདག་སངས་རྒྱས་གླིང་པ་མཚོག། །

zapter ngadak sangyé lingpa chok
the Muni's śravaka-listeners; mighty Vajrapani;

ཡང་སྐུལ་རིག་འཛིན་མི་འགྱུར་དོ་རྗེ་དང། །

yangtrül rigdzin mingyur dorjé dang
at the feet of Padmasambhava, bodhisattva Murup Tsenpo;

གུ་བྲག་བཀའ་བབས་རིག་འཛིན་མཚོག་གྱུར་གླིང། །

gu drak kabap rigdzin chokgyur ling
supreme Sangyé Lingpa, sovereign of profound treasures;

མ་འོངས་གཏེར་སྟོན་ཅི་མེད་ཀུན་ལྷན་དང། །

maong tertön drimé künden dang
re-emanation vidyadhara, Mingyur Dorjé;

སངས་རྒྱས་མོས་པ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

sangyé möpachen la sölwa dep
Chokgyur Lingpa, vidyadhara of the special line of Guru Drakpo;

འབྲེལ་ཚད་དོན་དང་ལྡན་པར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །

dreltsé dön dang denpar chingyi lop

and future treasure revealers Drimé Künden and Sangyé Möpachen—

བྱིན་གྱིས་སློབས་ཤིག་སྐྱ་མ་རིག་འཛིན་ཚོགས། །

chingyi lop shik lama rigdzin tsok

to all of you, I pray to and bow! Grant your blessings that all connections may be beneficial!

བར་ཆད་སོལ་ཅིག་རིག་འཛིན་སངས་རྒྱས་སྒྲིང། །

barché söl chik rigdzin sangyé ling

Grant your blessings, assembly of vidyadhara gurus!

དངོས་གྲུབ་སློལ་ཅིག་མི་འགྱུར་དོ་རྗེ་ཅུལ། །

ngödrup tsöl chik mingyur dorjé tsel

Vidyadhara Sangyé Lingpa, dispel all obstacles! Mighty Mingyur Dorjé, grant the siddhis!

ཕྱིན་ལས་རྒྱས་ཤིག་རིག་འཛིན་མཚོག་གྱུར་སྒྲིང། །

trinlé gyé shik rigdzin chokgyur ling

Vidyadhara Chokgyur Lingpa, expand the activities of awakening!

ཁྱེད་ཀྱིས་རྗེས་འཛིན་བུ་སློབ་བདག་ཅག་ལ། །

khyé kyi jedzin bulop dakchak la

Most gracious noble gurus, bestow your blessings

བྱིན་གྱིས་སློབས་ཤིག་དྲིན་ཅན་སྐྱ་མ་རྗེ། །

chingyi lop shik drinchen lama jé

upon us all, your hapless disciples embraced within your care, I beseech you!

ཚེ་གཅིག་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ། །

tsé chik sangyé druppar dzé du söl
Help us attain awakening within this very life!

ཞེས་རིག་སྤྲལ་ས་འཆང་བ་རིག་འཛིན་དཔལ་འབྱོར་ནས་ཡང་ཡང་
བསྐྱེད་འོར། རིག་འཛིན་མཚོག་གྱུར་གླིང་པ་བདེ་བ་རྩལ་གྱིས་
མཚམས་ཁང་དུ་སྐྱུར་བ་དག། ཡི་གེ་པ་ནི་ལྷ་བ་པོ་ཉིད་གྱིས་བྲིས། །

This was composed by vidyadhara Chokgyur Lingpa in the retreat house at Dewatsal, in response to repeated requests by the vidyamantradhara Rikdzin Paljor. It was transcribed by the requester himself.

Lhasey Lotsawa, 2022.

1 The original text is untitled; this title has been added by the translator.